



**CLUB HIVERSPORT- PATINAGE
LUXEMBOURG asbl.**

c/o Kankare
8, rue Vaclav Havel
L-1754 Luxembourg
R.C.S. Luxembourg F5319

skating.luxembourg@gmail.com

BCEELULL LU13 0019 3555 9689 2000

COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE 2023

**du Club Hiversport – Patinage Luxembourg asbl., qui a eu lieu le samedi, 6 mai 2023 à
10.00 heures sur Zoom.**

**Membres ou leurs représentants qui ont participé dans l'élection de membres de conseil
d'administration sur site « Election Runner » (137 participants de 304 membres (45%)):**

Aarmann Kadri, Abbak Eylul, Aggiano Daniel, Agrain Emilie Charlotte, Agrain Lucas, Aikala Ella, Albiol Celia, Alkidis Ilias, Amigo Vinterhed Camille, Andreou Elizabeth, Armand Lou, Assink Pauline, Astruc Mathot Rose, Bach Gabriela, Bach Julia, Bailleul Paula, Bakema Peter, Baptista Patricia, Baranok Katia, Bararu Oana, Barbin Giulia, Bataba Bayica, Becker Joel, Bekic Magdalena, Belozerovalydia, Belozerovalydia, Belozerovalydia, Benabadji Paunio Livia, Berg Juliana, Berg Olivia, Berg Pascal, Berg Sébastien, Bessmertnykh Weis Alexander, Beysen Alexander, Beysen Vanessa, Bicova Alexandra, Biver Louise, Bjunes Johansson Hedda Hermine, Boissard Naomi, Boutin Margot, Bradshaw Angela, Brignardello Gaia, Brille Abigaël, Bruins Camilla, Bruins Charlotte, Cannivé Noa Maria, Caré Clémence, Celi Gabriele, Chalouva Calliope, Chanudet Alice, Chen Yezi, Cheng Silvia, Choi Wing Yee, Chouhan Keerti, Cogliati Charlotte, Cortese Tanus Lucia, Currin Cora, D' Andrea Athéna, De Reggi Emma, De Reggi Loris, De Reggi Sara, de Sloover Yumi, de Temmermann Bargiela Emma, De Wever Corinne, Dedecius Klara, Delanghe Nina, Delplanque Camille, Derr Emma, Derr Lola, Derr Luc, Dimanche Indira, Dimanche Tara, Dimovska Evelina, Dimovska Milena, Dominici Cecilia, Dörfler Kroulíková Soná, Dravniece Dina, Dravniece Undine, Dron Sophie, Efe Yekta, Elvinger-Werner Chloé, Elvinger-Werner Léna, Elvinger-Werner Mady, Elvinger-Werner Noémie, Emmy Poos, Fischer Katharina, Flego Gregoire Lino, Fransson Sandra, Franzetti Isadora, Frias Alicia, Frohlich Sarah, Fu Qianqi, Gallino Melissa, Gallo Sabrina, Garcia Andrea, Garnier Amelie, Geoffroy Inès, Gill Amber, Gilles Celina, Gilles Emilia, Gilles Lucie, Giltaire Dita, Gloukoviezoff Emma, Gomes Léa, Goorts Fernandez Breogan Artai, Goorts Fernandez Liselotte, Gorcy Emma, Gordon Stella, Graudina Alise, Gray Annalise Faith Mitchell, Gray Charlotte, Gray Harrison Theodore Mitchell, Gray Leyton Reuben Mitchell, Groben Claire, Guerassimenko Inna, Guerin Camille, Guerin Iris, Guidugli Isabella, Guillaume Mia, Hassan Rodaina, Heising Enni Katharina, Hess-Dewhurst Maya, Hibon Ysaline, Hobson Amelia, Hoffmann Nathalie, Hoffmann Sonia, Isaakidi Agapi, Isaakidi Nefeli, Janin Véronique, Jiang Luanqi, Jurlina Nora, Kanapinskaite Kristina, Kankare Elli, Kankare Olli, Kardelyte Justina, Katzenberger Frederik,



**CLUB HIVERSPORT- PATINAGE
LUXEMBOURG asbl.**

c/o Kankare
8, rue Vaclav Havel
L-1754 Luxembourg
R.C.S. Luxembourg F5319

skating.luxembourg@gmail.com

BCEELULL LU13 0019 3555 9689 2000

Katzenberger Karlotta, Katzenberger Lea Laka, Kertesz Vivien, Kettel Jill, Kevin Lee, Kiefer Kayleigh, Kleeblatt Noemi, Komarov Alexander, Kozlowska Irma, Kripalani Geetanari, Kusova Jana, Kwiatek Malgorzata, Lamotte Margot, Le Berre Solenn, Lech Matylda, Lesaffre Nastassja, Lima Pires Iris, Lindmann Saana, Linster Elisa, Linster Leticia, Lledo Garcia Laura, Lo Giudice Carolina, Long Gigi, Long Kiki, Lopez Oderigo Justina, Lori Ludovica, Maeda Saya, Magda Branislav, Maillard Léandre, Mailloc Anaëlle, Majerus Erin, Mangla Nishtha, Mangla Vaibhav, Manson Charlotte, Margarint Evelyne Maria, Margarint Isabelle Teodora, Mariyadaz Kylie, Marshall Gemma, Martín del Burgo vela Almudena, Martin Lenah, Martin Simone, Masi Maëva, Mates Lucie, Mayola Salanon Jazz, Mayrhofer Hannah, McGrath Margot, McMahon Poppy, Melnyk Vasylyna, Messori Ginevra, Michailidis Danae, Michelucci Elisa, Michelucci Luca, Milanez Franca Carmen, Miny Stella, Moller Maj-Britt, Monros Wang Angi, Morales Lili'ocalypso, Morgan Alison, Morgan Annabel, Mrotzek Alvarie, Mrotzek Heidi, Munari Sveva, Negri Schmid Elisa, Ney Melissa, Nguyen-Ba Chudeau Domitille Thanh, Nicolae Raisa, Nieradka Sélène, Noblet-baoLilu, Ntovolou Eva, O'Connell Saoirse, Ootes Siena, Palmeira Luisa, Parente-Cocherel Melodie, Pastunink Julia, Peninon Eléonore, Peninon Valentine, Pereira Lola Louise, Petr Amalie Marie, Petry Emil, Petry Lisa, Petry Margot, Pezzino Laura, Pezzino Leonardo, Philippe Eliska, Philippe Katerina, Picard Emma, Pinzani Aviles Gabriella, Pip Sonja, Pons Rebeca Emilia, Popperwell Eve, Potrich Kyara, Pratelli Rebecca, Ptak Antonia, Pupita Giulia, Querenghi Félicia, Quinones Paula, Ramphul Ishani, Ramphul Krish, Razauskaitė Urte, Regnault De Bouttemont Diane, Reiter Nadine, Rengifo Lucia, Riabicheva Sofia, Ricci Chiara, Richetta Maria Anghelina, Rizzo Claudia, Rodríguez Rodríguez Ada, Rueda Ana, Rutsaert Cassandre, Sarr Fatymata, Sarrazin Mathilde, Savin Anna, Sayavongsa Johara, Schaack Nico, Schild Maelys, Schimek Diane, Schomakers Emma Rose, Schwebach Lou, Schweitzer Camille, Seibt-Cooke Annika, Simonney Roxane, Siuda Sofie, Sobocan Larisa, Sousa Lara, Spalletti Giulia, Spinelli Loah, Sportelli Torres Yara, Staskunaite Alvile, Staskunaite Pajauta, Stathopoulos Alexandra, Steikunas Domantas, Stoops Calee, Stoops-Choi Winkie, Straus Julie, Subasic Amina, Supicic Monika, Suzek Lara, Tasci Milena, Tedoldi Emilia, Thomas Hannah, Toft Caroline, Toft Rebecca, Tymofiejewicz Aleksandra, Valasuo Jasmine, Vandel Victoire, Vanderhoeht Sophie, Vanderlinden Eric, Vanthomme Sara, vasila Melina, Velichkova Elitsa, Velichkova Kalina, Venti Cristina, Vico Hita Adriana, Volkov Elisabeth, Vysna Veronika, Wagner Mara, Wagner Mara, Wang Miranda, Wang Youxi, Wisniewska Katia, Wolowiec Sophia, Wolowiec Valentina, Yormesor Lydia, Zawadzki Agnes, Zenner Lillian, Zhang Duo, Zhang Tessa,



CLUB HIVERSPORT- PATINAGE

LUXEMBOURG asbl.

c/o Kankare

8, rue Vaclav Havel

L-1754 Luxembourg

R.C.S. Luxembourg F5319

skating.luxembourg@gmail.com

BCEELULL LU13 0019 3555 9689 2000

Membres ou leur représentants présents en AGO (45 participants):

Aggiano Daniel, Aikala Päivi, Bakema Peter, Baranok Ekaterina, Becker Joël, Belozerova Natalia, Berg Juliana, Berg Pascal, Bradshaw Angela, Caré-Wailliez Isabelle, Casini Cynthia, Choi Winkie, De Reggi Loris, Elvinger-Werner Mady, Fanciulli Vanessa, Flego Francesca, Giedre Matelyte, Gram Eva, Guerassimenko Inna, Hardulakova Jitka , Hibon Pascal, Kankare Olli, Kiefer Sheila, Kripalani Geeta, Kusova Jana, Lindman Saana, Maksinen Kristina, Martin Simone, Mazzotti Sara, Morgan Annabel, Ntovolou Eva, Oana Bararu, Philippe Katerina, Pons Laura, Rizzo Lorelejs, Ryabichev Mike, Spalletti Giulia, Strachilova Mihla, Stryhn Meyer Jimmy, Toft Jarl, Vanderlinden Eric, Wagner Mara, Wisniewska Kasia, Zahlen-Agrain Nathalie , Zenner Miriam,

1. Bienvenue de la présidente de réunion

La présidente par intérim Geeta Kripalani a souhaité la bienvenue à tous les membres présents à l'Assemblée générale ordinaire de CH-PL asbl et a ouvert l'Assemblée générale par une brève introduction soulignant une bonne saison avec de bons résultats.

2. Approbation du compte-rendu de l'Assemblée Générale Ordinaire 2022

Le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle 2022 a été approuvé sans opposition.

3. Approbation de l'ordre du jour

L'ordre du jour de l'AGO 2023 a été approuvé.

4. Bilan d'activités 2022-2023

Mme Geeta Kripalani a présenté le bilan des activités avec la réorganisation de la structure du club et les épreuves inhérentes. Elle a enchaîné ensuite avec la présentation



CLUB HIVERSPORT- PATINAGE

LUXEMBOURG asbl.

c/o Kankare

8, rue Vaclav Havel

L-1754 Luxembourg

R.C.S. Luxembourg F5319

skating.luxembourg@gmail.com

BCEELULL LU13 0019 3555 9689 2000

des activités régulières du club et a passé en revue les différentes compétitions, stages (p.ex. : Bergamo) et événements sociaux de la saison. De plus Mme Geeta Kripalani a fait mention de l'installation de la « rotation machine » dans patinoire de Kockelscheuer.

5. Bilan de la situation financière 2022

Le trésorier du CH-PL, M. Kankare, a présenté le compte de résultat et le bilan ainsi que donné les explications sur l'écart entre les projections et les réalisations.

- Monsieur Toft a demandé si le solde de trésorerie inclut les subsides. M. Kankare a confirmé que le solde de trésorerie de 160.000€ comprenait les subventions.

- Mme Natalia Belozerova a demandé pourquoi les dépenses de la patinoire étaient inférieures aux prévisions. M. Kankare a informé les membres qu'il y a des factures que la patinoire d'Amnéville n'a pas encore envoyé (elles arrivent généralement des mois plus tard) et que le solde de trésorerie ne reflète pas les dépenses qui n'ont pas encore été facturées et réglées.

- Mme Choi a demandé s'il y a des dépenses importantes en plus de la location de la patinoire qui affecteraient également le solde de trésorerie. M. Kankare a indiqué qu'il n'y avait pas d'autres dépenses en souffrance.

- Mme Choi a posé une question sur la volatilité des revenus, à savoir par rapport à la réinscription des membres. M. Kankare a souligné que les revenus relatifs aux inscriptions des membres sont plus élevés que prévu en raison du nombre plus élevé de Skaties inscrits cette année. Cependant, les inscriptions des Skaties sont volatiles et pour maintenir un flux de revenus stable, il est important que les Skaties puissent progresser. M. Kankare a indiqué que la simulation budgétaire montre que pour la saison 2023-2024, le club s'attend à un revenu lié aux inscriptions plus élevé vu qu'il y aura plus de temps de glace (printemps et été inclus). Le club s'engage à offrir un rabais aux membres qui se réinscrivent à la saison 2023-2024, pour compenser la fermeture anticipée de la patinoire cette année, considérée comme un cas de force majeure pour le club.



**CLUB HIVERSPORT- PATINAGE
LUXEMBOURG asbl.**

c/o Kankare
8, rue Vaclav Havel
L-1754 Luxembourg
R.C.S. Luxembourg F5319

skating.luxembourg@gmail.com

BCEELULL LU13 0019 3555 9689 2000

- M. Toft demande si le club prévoit d'augmenter le nombre d'entraîneurs compte tenu du solde de trésorerie excédentaire. M. Kankare a indiqué que le club a actuellement quatre entraîneurs et il confirme que le club a l'intention d'en embaucher d'autres, mais que ceux-ci ne commenceront qu'en septembre, au début de la saison prochaine.

- Mme Matelyte demande dans le chat si le club a soutenu des patineurs ukrainiens. M. Kankare a indiqué qu'un patineur ukrainien avait été exempté des frais d'inscription en 2022.

- Mme Francesca Flego a demandé ce que pourraient être les « autres coûts » dans le cadre des dépenses du Club. M. Kankare a expliqué que cette rubrique comprend la machine de rotation (débours non encore remboursés), les dépenses administratives, y compris le logiciel de comptabilité et d'inscription, la prime d'assurance, les articles de papeterie, les trophées, les cadeaux pour les entraîneurs et les membres et autres dépenses pour l'organisation des fêtes du club.

6. Rapport des réviseurs de comptes

Les auditeurs Vicky Hilgert et Päivi Aikala ont examiné les transactions et n'ont trouvé aucune anomalie. Par conséquent, ils ont donné leur décharge au trésorier.

7. Budget 2023

M. Kankare a présenté le budget 2023/2024.

8. Activités 2023-2024

Mme Kripalani a passé en revue les plans d'activités pour la prochaine saison, y compris la mise au point de la structure et les prévisions d'embauche de nouveaux entraîneurs.

9. Fixation de la cotisation de membre 2023-2024

La cotisation de membre pour 2022-2023 a été fixée à 50 €.



**CLUB HIVERSPORT- PATINAGE
LUXEMBOURG asbl.**

c/o Kankare
8, rue Vaclav Havel
L-1754 Luxembourg
R.C.S. Luxembourg F5319

skating.luxembourg@gmail.com

BCEELULL LU13 0019 3555 9689 2000

La cotisation pour la saison 2023-2024 est fixée à 50 € et restera ainsi inchangée.

Cependant, comme la saison en cours a été écourtée en raison de la clôture anticipée de la patinoire, le club a décidé d'offrir un rabais de 10 % aux membres qui se réinscrivent la saison prochaine. M. Kankare a réitéré que la cotisation est incluse dans les frais d'inscription.

- Mme Agrain a déclaré qu'il est difficile pour les Skaties de progresser dans le club, surtout au vu du grand nombre de membres et que cela pourrait affecter les finances du club s'il n'est pas possible d'offrir une possibilité d'évolution aux patineurs. Mme Spalletti répond que les niveaux compétition ne peuvent accueillir qu'un nombre limité de patineurs, qu'il n'est pas possible de donner à tous les patineurs la possibilité d'y accéder et que seuls les patineurs qui répondent à certains critères peuvent y avoir accès. L'évaluation pour pouvoir y accéder est faite par les entraîneurs. Le comité et les entraîneurs vont essayer d'analyser s'il y a des possibilités afin de pouvoir optimiser l'utilisation du temps de glace disponible afin de donner plus de possibilité aux jeunes patineurs d'évoluer dans le club.

- Mme Matelyte déclare dans la chat que "les enfants de 12 ans ne devraient pas entraîner les Skaties" et a demandé un commentaire de l'entraîneur. Mme Kripalani a déclaré que la décision du choix des moniteurs pouvant coacher les patineurs est de compétence de la « Head coach ». Mme Spalletti a également déclaré que vu le grand nombre de Skaties, il est indispensable que les moniteurs aident les coachs à s'occuper surtout des patineurs plus jeunes. Les moniteurs sont bien entraînés et les coaches sont toujours sur glace avec eux. Mme Wagner, l'une de nos coaches, a souligné sa propre expérience en tant qu'assistante. Ces patineurs ont suffisamment d'expérience et sont formés pour être moniteurs. La Head coach Saana confirme également que les patineurs sont expérimentés et peuvent aider les patineurs. Ceci est confirmé aussi par l'entraîneur Katia.

-Mme Aikala a suggéré au Club de fournir plus d'informations aux parents sur qui sont les moniteurs qui travaillent sur glace. Mme Spalletti est d'accord avec l'approche et propose que le comité propose de publier une petite biographie sur chaque moniteur (années d'expérience, langues parlées etc.).



**CLUB HIVERSPORT- PATINAGE
LUXEMBOURG asbl.**

c/o Kankare
8, rue Vaclav Havel
L-1754 Luxembourg
R.C.S. Luxembourg F5319

skating.luxembourg@gmail.com

BCEELULL LU13 0019 3555 9689 2000

10. Décharge pour le conseil d'administration

La décharge pour le conseil d'administration a été donnée à l'unanimité.

11. Élection des membres du conseil d'administration

Les mandats de M. Olli Kankare, M. Pascal Berg et Mme Winkie Choi s'étendent jusqu'en 2024. Six postes au sein du comité sont vacants. 11 candidatures étaient recevables.

L'élection, effectuée comme les années précédentes sur Electionrunner, a confirmé la nomination des 6 membres suivants (nombre de votes obtenus entre parenthèses) : Annabel Morgan (94 votes), Giulia Spalletti (91 votes), Cynthia Casini (81 votes), Katerina Philippe (73 votes), Natalia Belozerova (69 votes) et Mady Elvinger-Werner (53 votes).

Les membres nouvellement élus/réélus se présentent brièvement.

12. Élection du président

Un seul candidat s'est présenté pour le poste de président, par conséquent, Mme Annabel Morgan a été élue nouvelle présidente par acclamation.

13. Désignation des réviseurs de caisse

Mmes Päivi Aikala et Vicky Hilgert ont été élues, à l'unanimité, comme réviseurs de caisse pour la période de 2022-2024.

L'assemblée générale a été clôturée à 11h07.

Geetanjari Kripalani

Présidente par ad-intérim

Giulia Spalletti

Secrétaire de l'AGO 2023